

between.pomiędzy

Sopot-Gdańsk-Gdynia, 14-20 maja 2018

The Ninth Festival of Literature and Theater Between.Pomiędzy

14 – 20 May 2018: Sopot, Gdańsk, Gdynia

MAPY. MAPS

PROGRAM

Honorary Patrons: The Rector of the University of Gdańsk and the President of the City of Sopot

Collage of Memory – an exhibition of paintings by Wojciech Zieliński, Teatr BOTO (3 March – 20 May)

Tadeusz Różewicz in Karkonosze – an exhibition of photographs by Zbigniew Kulik, University of Gdańsk (14-27 May)

Festival Café: Młody Byron (Dworek Sierakowskich, Sopot, 14-20 May)

Monday, 14 May 2018			
10.00	Event	Official opening of the festival: David Malcolm, Tomasz Wiśniewski and Katarzyna Kręglewska	University of Gdańsk, ul. Wita Stwosza 51, room 24
Following	Reading	<i>Reading Haupt in English</i>	
Following	Exhibition	<i>Tadeusz Różewicz in Karkonosze</i> – opening of the exhibition, meeting with Zbigniew Kulik (in Polish)	
12.00	Happening	Martin Blaszk	University of Gdańsk, ul. Wita Stwosza 51
14.00	Conversation	<i>Ślady pamięci (Traces of Memory)</i> – Monika Sznajderman and Mieczysław Abramowicz (in Polish)	University of Gdańsk, ul. Wita Stwosza 55, room 3.3
16.00	Reading	<i>Reading Sznajderman and Stasiuk in English</i>	Teatr BOTO, Sopot
Following	A meeting with the author	Monika Sznajderman's <i>Books</i> (in Polish)	
17.15	A meeting with the author	Andrzej Stasiuk's <i>Maps</i> (in Polish)	
18.30	Theatre	BOTO reads Stasiuk (Sylvia Góra-Weber, Adam Nalepa, Marcin Dymiter, Irek Wojtczak)	
20.00 T	Theatre	<i>Krwawe gody (Blood Wedding)</i> by Frederico Garcia Lorca, directed by Adam Nalepa – graduation performance by final-year students of SWA im. Danuty Baduszkowej in Gdynia (in Polish)	Teatr Muzyczny, Gdynia, Scena Kameralna

organizator



mecenat



between.pomiędzy

Sopot-Gdańsk-Gdynia, 14-20 maja 2018

Tuesday, 15 May 2018			
12.00	Workshop	S.E. Gontarski and Jon McKenna	Teatr na Plaży, Sopot
14.30	Discussion	<i>Tekstualia</i> – special volume on inter-culturality (in Polish)	Teatr na Plaży, Sopot
Following	Discussion	Kasperski's Norwid – Zaneta Nalewajk-Turecka (in Polish)	
Following	Discussion	<i>Konteksty</i> – Zbigniew Benedyktowicz (in Polish)	
18.00	Film	<i>Ucho wewnętrzne (Inner Ear)</i> , directed by Magdalena Gubała, Szymon Uliasz (74 min.)	Teatr BOTO, Sopot
19.45	Reading	<i>Reading Sznajderman in English</i> – David Malcolm	
Following	Conversation	<i>Jester</i> – Monika Sznajderman, Stanisław Rosiek (in Polish)	
21.00 T	Concert	Andrzej Stasiuk, Mikołaj Trzaska	Teatr BOTO, Sopot

Wednesday, 16 May 2018			
9.00 – 17.00	Seminar	<i>BECKETT'S FACES</i> . The University of Gdańsk Samuel Beckett Seminar in cooperation with The Federal University of Goiás (Brazil). Patron: The Ambassador of Ireland in Poland. → Andrzej Stasiuk on Beckett → Octavian Saiu in conversation with Jarosław Fret → Robson Corrêa de Camargo	Dworek Sierakowskich, Sopot
14.00 – 20.00	Workshop	<i>Company</i> – Robson Corrêa de Camargo	Teatr Gdynia Główna
19.30 T	Theatre	<i>Krapp's Last Tape</i> , Teatr ZAR (Alessandro Curti, Jarosław Fret) (in Italian with English subtitles)	Scena Kameralna Teatru Wybrzeże, Sopot
21.00	World premiere	<i>...but the clouds...</i> , directed by S. E. Gontarski, filmed and edited by Magdalena Gubała, Szymon Uliasz and Piotr Michalski. A meeting with the artists	Teatr BOTO, Sopot
21.30 T	Concert	<i>Released Sounds</i> – Mateusz and Maciej Rychly	Teatr BOTO, Sopot

organizator



mecenat



between.pomiędzy

Sopot-Gdańsk-Gdynia, 14-20 maja 2018

Thursday, 17 May 2018			
9.00 – 16.00	Seminar	<i>BECKETT'S FACES</i> . The University of Gdańsk Samuel Beckett Seminar in cooperation with The Federal University of Goiás (Brazil). Patron: The Ambassador of Ireland in Poland. → S.E. Gontarski → Olga Kubińska → Joanna Lisiewicz and Bartosz Lutostański in conversation	Dworek Sierakowskich, Sopot
9.00 – 14.00	Workshop	<i>Company</i> – Robson Corrêa de Camargo	Teatr Gdynia Główna
12.00 – 17.00	Workshop	<i>Mapping Beckett</i> – Nicholas Johnson and Jonathan Heron	Teatr na Plaży, Sopot
19.00 T	Theatre	<i>Dziady. Noc druga (Forefathers' Eve: The Second Night)</i> , directed by Piotr Tomaszuk – Teatr Wierszalin (with English subtitles)	Teatr Wybrzeże Scena Kameralna, Sopot
21.30 T	Concert	BOTO Improvisations: Leszek Kulakowski	Teatr BOTO, Sopot

Friday, 18 May 2018			
10.00 – 12.00	Conference <i>Reading Maps in Literature and Theatre</i>	<i>Dziady (Forefathers' Eve)</i> by Adam Mickiewicz. A meeting with Piotr Tomaszuk (Wierszalin Theatre director) in cooperation with the Polish Society for the Study of European Romanticism (in Polish)	Dworek Sierakowskich, Sopot
14.00 – 20.30	Workshop	<i>Company</i> – Robson Corrêa de Camargo	Teatr Gdynia Główna
13.00 – 17.00	Conference <i>Reading Maps in Literature and Theatre</i>	<i>Reading Maps in Literature and Theatre</i> – open sessions in English	Budynek Neofilologii UG, Kampus Gdańsk-Oliwa, room 370
17.30	Conversation	BOTO BETWEEN: Michael Edwards, <i>Poetry Reading</i>	Teatr BOTO, Sopot
19.00 T	Theatre	DzikiStyl Company – <i>Refugees. Testigo documentary</i> , directed by Patryk Gacki	Teatr na Plaży, Sopot
20.30	Theatre	The Maska Company and Teatr Gdynia Główna – Samuel Beckett's <i>Company</i> (workshop presentation)	Teatr Gdynia Główna
21.30 T	Concert	Wojtczak / Gruszczyńska / Pater / Piotrowicz	Teatr BOTO, Sopot

organizator



mecenat



between.pomiędzy

Sopot-Gdańsk-Gdynia, 14-20 maja 2018

Saturday, 19 May 2018			
10.00 – 13.00	Conference <i>Reading Maps in Literature and Theatre</i>	<i>Reading Maps</i> – seminar (in English) → Paweł Potoroczyn → Przemysław Czapliński → S.E. Gontarski → Nicholas Johnson and Jonathan Heron → Wolfgang Görtzschacher	Dworek Sierakowskich, Sopot
17.00	Conversation	<i>Jurij Lotman's Books</i> – Bogusław Żyłko in conversation with Artur Blaim and Tomasz Wiśniewski (in Polish)	University of Gdańsk, ul. Wita Stwosza 55
Following	Conversation	<i>Towards a Christian Poetics</i> – Michael Edwards, Monika Szuba, Maria Fengler and Jean Ward. Chair: Małgorzata Czermińska (in Polish)	
18.00 T	Theatre	Teatr Wybrzeże: <i>The Map and the Territory</i> , directed by Ewelina Marciniak (in Polish)	Teatr Wybrzeże, Duża Scena, Gdańsk Główny
20.00	Concert	<i>Fingerstyle</i> – Piotr Krępeć	Młody Byron, Sopot
21.00 T	Concert	Maciej Sadowski Kwadrat	Teatr BOTO, Sopot

Sunday, 20 May 2018			
15.00	Seminar – Radio theatre	Teatr Polskiego Radia: Andrzej Stasiuk's <i>Noc Słowiańsko-germańska tragiczarsa medyczna (Night Slavic-Teutonic Medical Tragi-Farse)</i> , directed by Julia Wernio (in Polish)	Młody Byron, Sopot
18.00 T	Theatre	Cricoteka: Włodzimierz Szurc – <i>Tod i Trauma (Tod and Trauma)</i> directed by Tomasz Kaczorowski (in Polish)	Teatr BOTO, Sopot
19.00	Film	Exhibition closing – Wojciech Zieliński Film about the Zieliński brothers	Teatr BOTO, Sopot

T = TICKET

The organizers reserve the right to make changes to the festival program

Organisers: Fundacja Between.Pomiędzy, Uniwersytet Gdański

In cooperation with: Teatrem Wybrzeże, Teatrem BOTO

Partners: Irish Embassy in Poland, Universidade Federal de Goiás, Brasil, Wydawnictwo Czarne, Instytut im. Jerzego Grotowskiego we Wrocławiu, Cricoteka – Ośrodek Dokumentacji Twórczości Tadeusza Kantora, „Kultura” Paryska, Wydawnictwo Ossolineum, Muzeum Sportu i Turystyki w Karpaczu, Teatr na Plaży, Towarzystwo Przyjaciół Sopotu, Młody Byron, Teatr Gdynia Główna, Studium Wokalno-Aktorskie im. Danuty Baduszkowej w Gdyni, Polskie Towarzystwo Studiów nad Europejskim Romantyzmem, Wydawnictwo UG, Fundacja Terytoria Książki, Wydawnictwo słowo/obraz terytoria, Teatr Polskiego Radia, Koło Naukowe Teatrológów Brikolaz, Księgarnia Książka dla Ciebie, Firmin Księgarnia w Teatrze

Media partners: The Theatre Times, Trójmiasto.pl, „Tekstualia”, „Konteksty. Polska Sztuka Ludowa”, „Topos”

organizator



mecenat

